

Zmluva o poskytovaní právnych služieb

uzatvorená podľa ustanovení zákona č. 586/2003 Z. z., o advokácii, v znení neskorších predpisov

MEDZI:

- I. **Digital Legal, s.r.o.**, advokátska kancelária so sídlom Nové Záhrady I/9, Bratislava – mestská časť Ružinov, 821 05, IČO: 50 881 761, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č. 119339/B, konajúca prostredníctvom konateľa Jakuba Berthotyho, zapísaného v zozname advokátov vedenom Slovenskou advokátskou komorou pod č. 7464, email: jakub.berthoty@digital.eu, (ďalej len „**Advokátska kancelária**“); a
- II. **Národné centrum zdravotníckych informácií**, so sídlom Lazaretská 26, 811 09 Bratislava 1, IČO: 00165387, zastúpené: Mgr. Peter Lukáč, PhD.; kontaktná osoba: JUDr. Tomáš Matúška, PhD., email: tomas.matuska@nczisk.sk (ďalej len „**Klient**“);

Advokátska kancelária a Klient ďalej spoločne len ako „**Zmluvné strany**“ a každý samostatne ako „**Zmluvná strana**“.

KEĎŽE:

- (A) Advokátska kancelária sa špecializuje na oblasť ochrany osobných údajov v zmysle Nariadenia EÚ č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (všeobecné nariadenie o ochrane osobných údajov) (ďalej len „**GDPR**“) a zákona č. 18/2018 Z. z., o ochrane osobných údajov (ďalej len „**Zákon**“), ako aj na oblasť informačných a telekomunikačných technológií a ochrany súkromia.
- (B) Klient má záujem najmä o právne zastúpenie v kontrolách a konaniach vedených Úradom na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky (ďalej len „**UOOU**“) podľa GDPR a Zákona, právne zastupovanie v konaniach vedených Národným bezpečnostným úradom (ďalej len „**NBÚ**“), prebiehajúcich trestných konaniach, ako aj v prípadných iných nadväzujúcich alebo vecne súvisiacich kontrolách a/alebo konaniach (súdnych, správnych a iných obdobných konaniach), ktoré budú iniciované zo strany príslušných orgánov (napr. UOOU, NBÚ, orgány činné v trestnom konaní, správne orgány), Klienta alebo iných subjektov, ako aj v prípadných ďalších konaniach (súdnych, správnych, trestných alebo iných obdobných), ak to budú odôvodňovať záujmy a potreby Klienta, a právne poradenstvo poskytované pri príprave takéhoto konania.

PRETO SA ZMLUVNÉ STRANY DOHODLI NA NASLEDOVNOM ZNENÍ TEJTO ZMLUVY:

1 Rozsah právnych služieb

- 1.1 Právne služby poskytované Advokátskou kanceláriou Klientovi sa budú týkať najmä právneho zastupovania Klienta v nasledovných konaniach:
 - i. prebiehajúce správne konania vedené na UOOU, ako aj v prípadné ďalšie správne konania nadväzujúce na ukončené kontroly UOOU,
 - ii. súdne konanie vo veci správnej žaloby proti rozhodnutiu NBÚ,
 - iii. právne zastupovanie Klienta ako poškodeného v prebiehajúcich trestných konaniach,
 - iv. právne zastupovanie Klienta v prípadných ďalších kontrolách a/alebo konaniach (súdnych, správnych, trestných alebo iných obdobných) nadväzujúcich a/alebo vecne súvisiacich

s vyššie uvedenými konaniami, ktoré budú iniciované zo strany príslušných orgánov (napr. UOOU, NBÚ, orgány činné v trestnom konaní, správne orgány), Klienta alebo iných subjektov, vrátane konaní o riadnych a mimoriadnych opravných prostriedkoch,

- v. právne zastupovanie Klienta v akýchkoľvek iných konaniach (súdnych, správnych, trestných alebo iných obdobných), ak to budú odôvodňovať záujmy a potreby Klienta, vrátane konaní o riadnych a mimoriadnych opravných prostriedkoch,

(ďalej samostatne aj len „**konanie**“ alebo spoločne „**konania**“).

- 1.2 Právne služby podľa bodu 1.1 vyššie môžu zahŕňať akékoľvek právne poradenstvo počas zastupovania v konaní alebo pri príprave konania podľa bodu 1.1, vrátane prípravy právnej dokumentácie, ak je nevyhnutná pre uplatnenie práv a záujmov Klienta v rámci konania. Na právne služby poskytované Advokátskou kanceláriou a túto zmluvu sa vzťahujú všeobecné obchodné podmienky Advokátskej kancelárie zverejnené na www.dagital.sk/terms (ďalej len „**VOP**“), ktoré Klient týmto akceptuje a ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy, s výnimkou v nich odkazom uvedených licenčných podmienok. Odkaz na Licenčné podmienky uvedený vo VOP znamená odkaz na osobitné licenčné podmienky, ktoré tvoria Prílohou č. 1 tejto zmluvy a sú jej neoddeliteľnou súčasťou. V prípade konfliktu medzi touto zmluvou a VOP ma prednosť táto zmluva. Bod 5 VOP sa nepoužije na právne služby podľa bodu 1.1 vyššie.
- 1.3 Advokátska kancelária bude poskytovať právne služby pre účely konkrétneho konania výlučne na základe požiadaviek Klienta, ktoré budú zadávané prostredníctvom kontaktnej osoby Klienta uvedenej v záhlaví tejto zmluvy alebo inej oprávnenej osoby Klienta (najmä prostredníctvom e-mailu).
- 1.4 Klient nie je povinný využiť právne služby Advokátskej kancelárie v akomkoľvek rozsahu a je oprávnený využiť právne služby aj inej advokátskej kancelárie pre účely zastupovania v konaniach podľa bodu 1.1 tejto zmluvy alebo sa zastupovať sám.
- 1.5 Klient sa zaväzuje udeliť Advokátskej kancelárii osobitné plnomocenstvo na zastupovanie v právnych veciach v rámci plnenia tejto zmluvy, a to aj opakovane.

2 Odmena a platobné podmienky

- 2.1 Právne služby budú poskytované na základe hodinovej sadzby Advokátskej kancelárie vo výške 90 eur bez DPH / hod. na základe skutočne odpracovaného a vykazaného času Advokátskej kancelárie, odsúhlaseného Klientom, a to mesačne pozadu so splatnosťou 30 dní od doručenia faktúry.
- 2.2 Advokátska kancelária bude faktúry za právne služby zasielať spolu s výkazom vykonaných právnych služieb, a to elektronicky na adresu: faktury@nczisk.sk a/alebo tomas.matuska@nczisk.sk. Výkaz bude obsahovať dátum ich vykonania, popis vykonaných právnych úkonov a celkový počet odpracovaných hodín. Výkaz vykonaných právnych služieb musí byť schválený kontaktnou osobou Klienta alebo inou oprávnenou osobou pred vystavením faktúry za príslušný mesiac.
- 2.3 Celkový finančný limit učený na odmenu Advokátskej kancelárie za právne služby poskytnuté podľa tejto zmluvy Klientovi, ako aj úhradu ďalších nákladov Klientom v zmysle bodu 3.3 VOP, je vo výške **67 500,- eur bez DPH** (ďalej aj len „**celkový finančný limit**“).
- 2.4 Zmluvné strany sa dohodli, že Advokátska kancelária nie je oprávnená postúpiť akékoľvek pohľadávky voči Klientovi vyplývajúce z tejto zmluvy na tretiu osobu bez predchádzajúceho písomného súhlasu Klienta. Právny úkon, na základe ktorého Advokátska kancelária postúpi svoju pohľadávku voči Klientovi na tretiu osobu bez predchádzajúceho písomného súhlasu Klienta, je podľa § 39 Občianskeho zákonníka neplatný. Akýkoľvek súhlas Klienta je platný iba v prípade, ak naň bol udelený predchádzajúci písomný súhlas Ministerstva zdravotníctva Slovenskej republiky.

3 Záverečné ustanovenia

- 3.1 Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do právoplatného skončenia posledného konania v zmysle bodu 1.1 tejto zmluvy alebo do vyčerpania celkového finančného limitu 67 500,- eur bez DPH, podľa toho, ktorá skutočnosť nastane skôr.
- 3.2 Spôsob ukončenia tejto zmluvy sa riadi ustanoveniami zákona č. 586/2003 Z. z., o advokácii, v znení neskorších predpisov a ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb., Obchodného zákonníka, v znení neskorších predpisov (ďalej aj len „**Obchodný zákonník**“). Pre vylúčenie pochybností, vypovedanie tejto zmluvy zo strany Klienta sa spravuje ust. § 574 Obchodného zákonníka a vypovedanie tejto zmluvy zo strany Advokátskej kancelárie sa spravuje ust. § 575 Obchodného zákonníka.
- 3.3 V prípade ukončenia tejto zmluvy odstúpením ktoroukoľvek Zmluvnou stranou si Zmluvné strany už poskytnuté plnenia nevracajú. Ukončením tejto zmluvy nie je dotknuté právo Advokátskej kancelárie na odmenu za právne služby poskytnuté pred ukončením tejto zmluvy.
- 3.4 Kontaktnými osobami pre účely tejto zmluvy sú kontaktné osoby uvedené v záhlaví tejto zmluvy. Klient súhlasí s primárne emailovou komunikáciou s Advokátskou kanceláriou. Na zmenu kontaktných osôb nie je potrebné uzatvoriť dodatok k tejto zmluve a postačuje oznámenie zmeny kontaktnej osoby druhej zmluvnej strane.
- 3.5 Otázky neupravené v tejto zmluve alebo inej dohode medzi Zmluvnými stranami sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 586/2003 Z. z., o advokácii, v znení neskorších predpisov a Obchodného zákonníka.
- 3.6 Táto zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, pričom každej Zmluvnej strane prináleží jedno vyhotovenie. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky. Nadobudnutím účinnosti tejto zmluvy zaniká Zmluva o poskytovaní právnych služieb medzi Advokátskou kanceláriou a Klientom zo dňa 13.04.2021.
- 3.7 Prílohy: Príloha č. 1 Licenčné podmienky.

Za Advokátsku kanceláriu:

Za Klienta:

V Bratislave dňa _____ 2023

V Bratislave dňa _____ 2023

Jakub Berthoty
konateľ a advokát
Digital Legal, s.r.o.

Mgr. Peter Lukáč, PhD.
riaditeľ
Národné centrum zdravotníckych informácií

1 Definície a úvodné ustanovenia

1.1 **Definície.** Na účely týchto Licenčných podmienok platia všetky definície a pojmy uvedené v bode 1.1 VOP (<https://dagital.sk/terms>) rovnako, pričom zároveň:

„**Autorský zákon**“ znamená zákon č. 185/2015 Z. z., autorský zákon, v znení neskorších predpisov;

„**Ochranné známky**“ znamenajú registrované a neregistrované ochranné známky Kancelárie, a to najmä slovná ochranná známka „dagital“;

„**Označenia**“ znamená označenie „dagital“ alebo „dagital legal“ a to vrátane kombinácií s inými označeniami;

„**Právna dokumentácia**“ v zmysle týchto osobitých Licenčných podmienok predstavuje vlastné právne dokumenty šablónovitého charakteru, ktoré vyvinula Kancelária a ktoré slúžia na zabezpečenie súladu s GDPR ako napr. posúdenia vplyvu, balančné testy, interné politiky, záznamy o spracovateľských činnostiach, ak takéto dokumenty Kancelárie dodá Klientovi. Za právnu dokumentáciu v zmysle týchto Licenčných podmienok sa nepovažujú právne stanoviská, vyjadrenia, zmluvy, procesné dokumenty a úkony alebo ďalšie právne dokumenty, ktoré nespĺňajú požiadavky podľa predchádzajúcej vety;

„**Všeobecné licenčné podmienky**“ znamenajú Licenčné podmienky prístupné na <https://dagital.sk/licence>.

1.2 **Predmet.** Tieto Licenčné podmienky stanovujú podmienky ochrany Právnej dokumentácie, pričom sú súčasťou VOP.

1.3 **Maximálny rozsah ochrany.** Zmluvné strany sa dohodli, že budú tieto Licenčné podmienky aplikovať na všetku Právnu dokumentáciu bez ohľadu na to, či daný predmet požíva ochranu podľa príslušných právnych predpisov alebo nie, pričom týmto predmetom bude poskytnutá maximálna právna ochrana v zmysle týchto Licenčných podmienok. Maximálna právna ochrana Právnej dokumentácie spočíva v tom, že Zmluvné strany sa zmluvne dohodli, že aj keby sa konkrétne práva majiteľa, autora alebo vykonávateľa na ochranu Duševného vlastníctva neaplikovali v zmysle príslušných právnych predpisov, aplikujú sa v zmysle dohody Zmluvných strán a týchto Licenčných podmienok.

1.4 **Pôsobnosť.** Tieto Licenčné podmienky sa vzťahujú osobitne a výlučne na Klienta, ktorý je Zmluvnou stranou Zmluvy o poskytovaní právnych služieb, ktorej sú tieto Licenčné podmienky neoddeliteľnou prílohou a zároveň na Kanceláriu.

2 Všeobecné ustanovenia

2.1 **Právna dokumentácia.** Kancelária si vyhradzuje a vykonáva všetky práva k Právnej dokumentácii, ktorá tvorí jej duševné vlastníctvo a autorské dielo a neudeľuje žiadnej osobe súhlas s akýmkoľvek šírením alebo používaním Právnej dokumentácie, pokiaľ nebolo osobitne dohodnuté inak alebo pokiaľ také oprávnenie nevyplýva z týchto Licenčných podmienok.

2.2 **Zakázané použitie.** Za zakázané použitie Právnej dokumentácie je považované akékoľvek použitie v rozpore s týmito Licenčnými podmienkami, VOP alebo osobitnou dohodou s Kanceláriou, a to najmä:

- a) akékoľvek zverejnenie Právnej dokumentácie bez ohľadu na spôsob a formu zverejnenia bez existencie konkrétneho a výslovného písomného súhlasu Kancelárie;
- b) akékoľvek zverejnenie Právnej dokumentácie v rozpore so zákonom č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám, v znení neskorších predpisov (a to najmä, avšak nie len, ak by bol potrebný súhlas Kancelárie alebo inej osoby so zverejnením);
- c) akékoľvek poskytnutie Právnej dokumentácie iným poradcom alebo tretím osobám bez výslovného písomného súhlasu Kancelárie;
- d) akékoľvek šírenie alebo reprodukovanie Právnej dokumentácie mimo Klienta v rozsahu, ktorý nie je nevyhnutný na riadne využívanie právnych služieb Kancelárie pre potreby Klienta;
- e) odstránenie a/alebo nepovolená manipulácia s jedinečným kódom identifikujúcim Klienta z elektronických súborov alebo výhradou práv / odkazom na tieto Licenčné podmienky;
- f) akékoľvek iné úmyselné obchádzanie opatrení prijatých Kanceláriou za účelom ochrany Právnej dokumentácie;

- g) akékoľvek iné používanie Právnej dokumentácie, ktoré je spôsobilé privodiť Kancelárii škodu prípadne inej osobe obohatiť sa na úkor Kancelárie alebo bez zaplatenia primeranej odmeny Kancelárii (ďalej len „**Zakázané použitie**“).

- 2.3 **Právna dokumentácia.** Klient je oprávnený použiť Právnu dokumentáciu v zmysle bodu 1.1 týchto Licenčných podmienok dodanú Kanceláriou len na účely výslovne súvisiace s právnymi službami, a to najmä zabezpečenie súladu s právnymi predpismi a/alebo uplatňovanie, obhajovanie a preukazovanie svojich práv a oprávnených nárokov pred orgánmi verejnej moci a súdmi, vrátane potrebných úprav a bežnej práce s Právnu dokumentáciou. V prípade súdneho, správneho alebo iného konania je Klient oprávnený poskytnúť Právnu dokumentáciu bez súhlasu Kancelárie orgánu verejnej moci len v prípade, ak je to nevyhnutné na uplatnenie alebo ochranu Klientových práv (t.j. uplatniť alebo ochrániť práva nie je možné inak) alebo ak taká povinnosť vyplýva Klientovi z právnych predpisov, pričom v takom prípade je Klient povinný oznámiť túto skutočnosť Kancelárii a odkázať orgán verejnej moci na Všeobecné licenčné podmienky, ktoré sa naďalej vzťahujú na právnu dokumentáciu a zakazujú ďalšie šírenie, poskytovanie, zverejňovanie, sprístupňovanie, zmenu a ďalšie používanie a využívanie právnej dokumentácie v rozpore s týmito Licenčnými podmienkami. Klient nesmie poskytovať Právnu dokumentáciu v zmysle týchto Licenčných podmienok iným osobám mimo jeho skupiny bez súhlasu Kancelárie. Tento zákaz sa rovnako vzťahuje na poskytnutie Právnej dokumentácie iným advokátom alebo poradcom bez ohľadu na to, či sú viazaní obdobou povinnosťou mlčanlivosti ako Kancelária. Klient je povinný rešpektovať stanovisko Kancelárie, že súhlas s poskytnutím právnej dokumentácie konkrétnej osobe neudelí. Kancelárie sa zaväzuje neprímerane neodkladať udelenie súhlasu najmä v prípade, ak sa tretia osoba zaviazala dodržiavať Všeobecné licenčné podmienky a ak budú prijaté primerané záruky na ochranu práv Kancelárie. Klient je povinný špecifikovať detailným spôsobom dôvody a konkrétne účely, za ktorými sa potrebuje iný advokát alebo poradca oboznámiť s právnou dokumentáciou. V takom prípade je Kancelária oprávnená navrhnúť alternatívnu formu poskytnutia informácií potrebných pre činnosť inej osoby alebo poradcu, ktorá neohrozí ochranu Právnej dokumentácie kancelárie a Klient je povinný takéto opatrenie rešpektovať. V prípadoch hodných osobitného zreteľa Kancelária súhlas udelí za podmienky, že osoby, ktoré sa oboznámia s právnou dokumentáciou sa zaviazajú dodržiavať Všeobecné licenčné podmienky. Týmto prípadmi hodnými osobitného zreteľa sú najmä *due diligence* (právne a iné audity) vykonávané pri predaji Klienta alebo jeho časti. Nič v tomto bode nebráni Klientovi voľne šíriť obsah alebo informácie vyplývajúce z právnej dokumentácie spôsobom, kedy budú obsah a informácie zhrnuté Klientom v inej (vlastnej) podobe, forme a iným spôsobom aký je použitý v právnej dokumentácii, pričom zároveň nebudú porušené iné ustanovenia týchto Licenčných podmienok a nebude ohrozená ochrana Právnej dokumentácie. Akékoľvek iné použitie Právnej dokumentácie v zmysle týchto Licenčných podmienok podlieha súhlasu Kancelárie podľa bodu 2.1 týchto Licenčných podmienok vyššie.
- 2.4 **Ochranné známky a Označenia.** Poskytovaním právnych alebo iných služieb, komunikáciou, umožnením používania Duševného vlastníctva tak ako je uvedené v týchto Licenčných podmienkach ani žiadnym iným spôsobom Kancelária neudeluje súhlas alebo licenciu na používanie Ochranných známok alebo Označení Kancelárie. Tým nie je dotknutá možnosť šíriť Ochranné známky a Označenia v prípade, ak sú súčasťou dovoleného použitia Duševného vlastníctva. V žiadnom prípade však z použitia Ochranných známok a Označení musí vyplývať, že ich výhradným majiteľom, autorom a používateľom je výlučne Kancelária. Akékoľvek iné použitie Ochranných známok a Označení podlieha súhlasu Kancelárie podľa bodu 2.1 všeobecných Licenčných podmienok.
- 2.5 **Know-How.** Klient je oprávnený využívať výhody vyplývajúce preňho z Know-How Kancelárie v prípade, kedy je Know-How poskytované ako súčasť právnych služieb alebo poradenstva Kancelárie danému Klientovi, za ktoré Klient zaplatil Kancelárii odmenu alebo ktoré Kancelária po osobitnej dohode poskytla zadarmo. Akékoľvek iné použitie Know-How podlieha súhlasu Kancelárie podľa bodu 2.1 všeobecných Licenčných podmienok .
- 2.6 **Oznámenie Licenčných podmienok.** Pri každom poskytnutí Právnej dokumentácie, bez ohľadu na to, či je vykonávané v súlade alebo v rozpore s týmito Licenčnými podmienkami je Klient povinný upozorniť osobu, ktorej je Právna dokumentácia poskytovaná, na existenciu a aplikáciu Všeobecných licenčných podmienok. Táto povinnosť je splnená, ak dokumenty obsahujú odkaz na tieto Všeobecné licenčné podmienky. Aj z tohto dôvodu sa zakazuje akékoľvek odstraňovanie odkazov, výhrad alebo oznámení na dokumentoch bez súhlasu Kancelárie.
- 2.7 **Vlastníctvo.** Využívaním akejkoľvek Právnej dokumentácie v súlade s týmito Licenčnými podmienkami nezískava Klient vlastnícke právo k danej dokumentácii, ale iba oprávnenie na jej používanie v rozsahu a za podmienok tu upravených.

3 Porušenie Licenčných podmienok

- 3.1 **Zmluvná pokuta.** Ka každé porušenie povinnosti získať od Kancelárie súhlas s použitím Právnej dokumentácie podľa týchto Licenčných podmienok je porušujúca strana povinná zaplatiť Kancelárii zmluvnú pokutu vo výške 50 000 eur bez DPH, ktorej zaplatením nie je dotknutý nárok Kancelárie na náhradu škody vzniknutej porušením danej povinnosti.
- 3.2 **Súčinnosť.** V prípade porušenia Licenčných podmienok sa Klient alebo akákoľvek osoba porušujúca Všeobecné licenčné podmienky zaväzuje poskytnúť Kancelárii maximálnu súčinnosť pri zisťovaní a odhaľovaní príčiny a dôsledkov porušenia. Povinnosť podľa predchádzajúcej vety znamená, že Kancelária bude oprávnená na základe Licenčných podmienok uplatňovať všetky prostriedky nápravy alebo ochrany, ktoré podľa Autorského zákona a ďalších predpisov na ochranu duševného vlastníctva prislúchajú autorovi, majiteľovi, vykonávateľovi alebo vlastníkovi duševného vlastníctva.

4 Záverečné ustanovenia

- 4.1 **Prechod licencie.** Zánikom právnickej osoby alebo smrťou fyzickej osoby, ktorá je v zmysle týchto Licenčných podmienok oprávnená používať akúkoľvek Právnu dokumentáciu, dané práva a povinnosti neprechádzajú na právneho nástupcu resp. dediča a zanikajú.
- 4.2 Záverečné ustanovenia VOP (<https://dagital.sk/terms>) sa použijú na tieto Licenčné podmienky primerane.